

Programm der **NACHT** der **ÜBERSETZUNG**

17h30

Einlass

SAAL BORIS VIAN

18h

GALERIE

Eröffnung

Grußwort *Fabrice Gabriel*
Ansprache *Olivier Mannoni*

18h30

NEUE GENERATION

Ein tête à tête mit dem
Goldschmidt-Programm

LYRIK Poesie mit Poesie übersetzen – Übersetzen
als konspirativer Vorgang (Beispiele aus VERS-
schmuggel, La mer gelée und Place de la Sorbonne)
Aurélie Maurin

18h50

PHILOSOPHIE Logik oder Wahrheit? Die Aufgabe
des philosophischen Übersetzers
Gernot Kamecke

19h10

THEATER Performance-Lesung
Frank Weigand und *Thomas Depryck*

19h30

**Literarische Übersetzung
und die Grenzen des Unübersetzbaren**
Eine Gesprächsrunde mit *Nicole Bary*, *Claudia
Hamm*, *Holger Fock* und *Olivier Mannoni*
Moderation: *Vincent von Wroblewsky*

20h

DOLMETSCHEN ARTE-Workshop zum
Simultandolmetschen
Nicolas Beckers

Musikalisches Intermezzo
Franz Geil

20h45

21h

COMICS Eine Begegnung mit dem Übersetzer
von „Asterix“
Klaus Jöken

22h

Musikalischer Ausklang des Abends
Franz Geil

23h

Eine Bar steht Ihnen im Loungebereich (Galerie im Erdgeschoss) zur Verfügung.

**BRASSERIE
LE PARIS**